24.014

Übersetzung aus dem Russischen

[*Staatswappen*]

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

22. Mai 2002
Nr. 7u-K-109726
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Riedel, Ulrich
Geburtsjahr und -ort:	1925 in Meri[*Mährisch*]-Schönberg (Sudetenland)
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft in:	Berlin, Wilnokerstraße [*Wilsnacker Straße*] 42
Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	Angestellter
Wann inhaftiert:	am 25. April 1946
Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 29. Mai 1946 durch das Militärtribunal der Garnison Berlin
Der Verurteilung zugrunde liegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):	Nach Art. 58-10 Abs. 2 StGB der RSFSR zur Höchststrafe (Tod durch Erschießen) ohne Einziehung des Vermögens verurteilt. Auf Beschluss des Militärtribunals der Gruppe der Sowjetischen Besatzungstruppen in Deutschland vom 09.08.1946 wurde die Höchststrafe in 10 Freiheitsentzug, zu verbüßen in Besserungs- und Arbeitslagern, umgewandelt.
Datum der Haftentlassung:	

Gemäß Art. 3 Buchst. a des Gesetzes der Russischen Föderation über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen vom 18. Oktober 1991 ist Herr Ulrich Riedel rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

[*Unterschrift, Siegel*]

S. W. Urasowski
Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[*Bitte beachten: Die Namensschreibung erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.*]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"22" мая 2002г.
№ 7у- К-I09726

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка): Ридель Ульрих
Год и место рождения: I925 г.,г.Мери-Шенберг Судетской области
Гражданин (ка) какого государства: Германии
Национальность: немец
Место жительства до ареста: гор.Берлин, Вильнокерштрассе,42
Место работы и должность (род занятий) до ареста:
служащий
Дата ареста: 25 апреля I946 года
Когда и каким органом осужден (репрессирован):
29 мая I946 г. военным трибуналом гарнизона г.Берлина
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
ст.58-I0,ч.2 УК РСФСР к высшей мере наказания-расстрелу,без конфискации имущества. Определением военного трибунала Группы Советских оккупационных войск в Германии от 9.08.I946 г. ВМН Риделю Ульриху заменена на I0 лет лишения свободы в ИТЛ.
Дата освобождения:
На основании ст.3 п."а" Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин (ка) Ридель Ульрих реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий С.В.Уразовский